

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آیا اقدام مردم سودان به خاطر نصرت اسلام است؛ یا پلان برهان؟

(ترجمه)

خبر:

به مناسبت یاد بود از شصت و هشتمین سالگرد استقلال سودان که مصادف با ۱ جنوری ۲۰۲۴ است، سرلشکر البرهان، رئیس شورای حاکمیت انتقالی و فرمانده ارتش سودان سخنرانی نمود. وی در سخنانی خطاب به شهروندان گفت: «شهروندان محترم، من به شما درود می‌فرستم، زیرا همه شما برای حمایت از ارتش خود به پا می‌خیزید و برای حمایت و نصرت حق اقدام می‌کنید، ایستادگی و حمایت شما از نیروهای مسلح عزم و اراده آنها را برای از بین بردن این گروه‌های تروریستی بیشتر می‌سازد... و غیره.»

تبصره:

از زمانی که این جنگ لعنتی بین ارتش و نیروهای پشتیبانی سریع در اپریل ۲۰۲۳ آغاز شد واضح بود که امریکا نمی‌خواست هیچ یک از طرفین به پیروزی قاطع بر دیگری دست یابند، تا زمانی که به آنچه از این جنگ لعنتی امید دارد دست یابد. این موضوع در تمام سخنرانی‌های دو طرف مشخص بود وقتی جنگ برای مدت طولانی ادامه یافت، مردم احساس کردند که چیز عجیبی برای سودان در حال برنامه ریزی است. البرهان از آنها خواست تا قیام کنند و کسانی که توانایی حمل سلاح را دارند سلاح به دست بگیرند و می‌توانند این کار را انجام دهند و با ارتش به قتال بپردازند. اگرچه آموزش جنگیدن و حمل سلاح در اکثر ولایت‌های سودان تقریباً منظم بوده، اما با آن هم رهبری ارتش در مسلح کردن بسجیان شکست خورده است. فاجعه الجزیره و واد مدنی باعث شد تا مردم درک کنند که رهبری ارتش همدست است و نمی‌خواهد نیروهای پشتیبانی سریع را همانطوری که ادعا می‌کرد از بین ببرد تا اینکه صداهای برای مسلح شدن همه شهروندان و به غیر از ارتش بلند شد. سپس امریکا این خطر را احساس کرد و به این باور شد که ممکن است موضوع از دست مزدورانش بیفتد. بنابراین به آنها دستور داد که این اقدام مردم را در کنترل خود بگیرند و این همان چیزی است که اکنون در حال رخ دادن است، در حالی که البرهان برای گمراه کردن مردم سودان سخنان خود را چنانچه در بالا ذکر کردیم به مردم ایراد کرد.

ای مردم سودان «لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ وَاجِدَ مَرَّتَيْنِ» مؤمن از یک سوراخ دوبار گزیده نمی‌شود. پس این فرمان را آن گونه که برهان ادعا می‌کند که حمایت و نصرت از حق می‌باشد باور نکنید، بلکه گفته‌های وی برای فرونشاندن خشم شماس، لذا موقف و خشم شما باید روشن باشد تا اینکه دست امریکا و مزدورانش و انگلیس و مزدورانش قطع شود و بالای نیروهای مسلح فشار آورید تا به حزب التحریر به خاطر تأسیس خلافت راشده ثانی بر منهج نبوت نصرت دهند و طرف‌های درگیر جنگ را حمایت نکنید.

نویسنده: ابراهیم عثمان (أبو خلیل)

سخنگوی رسمی حزب التحریر ولایه سودان

تاریخ: ۳ جنوری ۲۰۲۴

مترجم: پارسا امیدی